## No. 53178\*

# Republic of Korea and Greece

# Agreement on cooperation in the field of tourism between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Hellenic Republic. Athens, 4 September 2006

Entry into force: 29 June 2007 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: English, Greek and Korean

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Republic of Korea, 8 December 2015

\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

## **République de Corée**

### et

## Grèce

Accord relatif à la coopération dans le domaine du tourisme entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République hellénique. Athènes, 4 septembre 2006

Entrée en vigueur : 29 juin 2007 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : anglais, grec et coréen

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *République de Corée, 8 décembre* 2015

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information. [ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

## AGREEMENT ON COOPERATION IN THE FIELD OF TOURISM BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Hellenic Republic, hereinafter referred to as "the Contracting Parties",

Wishing to strengthen the friendly relations between the two countries, as well as to promote cooperation between their Tourism Authorities on mutually beneficial terms,

Recognizing the importance of tourism in promoting economic development, mutual understanding, goodwill and close relations between their peoples, and

On the basis of the principles of equality and mutual benefits,

Have agreed as follows:

#### Article 1

The Contracting Parties, within the framework of this Agreement and in accordance with their national legislation, shall promote the development and strengthening of cooperation in the field of tourism between their countries.

#### Article 2

The Contracting Parties shall endeavor to facilitate tourist traffic between their countries in accordance with their respective laws and regulations and without prejudice to their international obligations and shall encourage cooperation between their enterprises and organizations operating in the field of tourism.

#### Article 3

With a view to making their tourist attractions better known to the public of the other country and increasing the bilateral tourist movement between the two countries, the Contracting Parties shall encourage mutual tourism promotion through the exchange of tourism information, publicity and other promotional materials in accordance with their respective laws and regulations. For that purpose, they shall also examine the possibility of participating in tourism fairs, exhibitions, seminars and other tourism events held in the territory of the other Contracting Party and of organizing familiarization trips for travel agents, travel journalists and other mass media personnel.

#### Article 4

The Contracting Parties, in accordance with the legislation in force in their countries, shall encourage and mutually facilitate the investments of Korean and Greek entrepreneurs, as well as joint ventures in their respective tourism sectors.

#### Article 5

The Contracting Parties shall exchange information and documentation concerning statistics, legislation and research on tourism development and shall encourage all possible forms of bilateral cooperation, with particular emphasis on the exchange of know-how and practical experience between organizations and institutions of their countries active in the field of tourism.

#### Article 6

The Contracting Parties shall exchange information and documentation in the field of the vocational training of personnel employed in the tourism sector and create the necessary conditions for and consider all possible forms of cooperation in that field, including on-the-job training and the exchange of students, instructors and experts of their respective tourism-related schools and training institutions, and the organization of seminars for tourism officials and professionals.

#### Article 7

The Contracting Parties shall encourage cooperation between their travel agencies in order to increase tourist traffic between the two countries and attract tourists and promote travel from third countries.

#### Article 8

In applying this Agreement the Hellenic Republic shall respect its obligations arising from its membership to the European Union.

#### Article 9

The Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Korea and the Ministry of Tourism of the Hellenic Republic, which are the respective Tourism Authorities of the Contracting Parties, shall organize, whenever deemed necessary, bilateral meetings at times and places mutually agreed upon through correspondence between them.

In these meetings the two Ministries shall review the implementation of this Agreement and shall set out, in relevant protocols, specific arrangements, programs and projects which will further enhance their cooperation in the field of tourism.

#### Article 10

This Agreement shall enter into force upon receipt of the last written notification, through diplomatic channels, confirming the completion by each Contracting Party of its relevant internal procedures required for the entry into force of this Agreement.

This Agreement shall remain in force for a period of five (5) years. It shall thereafter be automatically renewed, each time for a further five-year period, unless denounced in writing, through diplomatic channels, by either Contracting Party, at least three (3) months prior to the expiration of the initial or subsequent five-year periods.

The termination of this Agreement shall not, however, affect the completion of projects, programs and any other initiatives undertaken under this Agreement and not fully implemented at the time of its termination, unless otherwise agreed by the Contracting Parties.